

**Príloha č. 2 ku zmluve o združenej
dodávke plynu č. MVMCEESK00022G2023**
Cena a podmienky produktu

1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 3. Zmluvy dohodli na produkte **GasFix**.
2. Zmluvné strany sa v zmysle článku 3. Zmluvy dohodli na Zmluvnom množstve (ďalej len „**ZM**“).

$$ZM = 250,00 \left[\frac{MWh}{rok} \right],$$

$$ZM = 500,00 \left[\frac{MWh}{obdobie dodávky} \right],$$

z čoho Mesačné zmluvné množstvá (ďalej ako „**MZM**“) pre jednotlivé mesiace obdobia dodávky sú nasledovné:

Jan-23	Feb-23	Mar-23	Apr-23	May-23	Jun-23
-	-	-	18,35	6,575	3,075
Jul-23	Aug-23	Sep-23	Oct-23	Nov-23	Dec-23
2,675	2,675	4,55	20,3	30,725	42,325
Jan-24	Feb-24	Mar-24	Apr-24	May-24	Jun-24
46,15	40,85	31,75	18,35	6,575	3,075
Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24
2,675	2,675	4,55	20,3	30,725	42,325
Jan-25	Feb-25	Mar-25	Apr-25	May-25	Jun-25
46,15	40,85	31,75	-	-	-

3. Mesačná platba za prepravu podľa čl. 4. bod 1b a cena za distribúciu podľa čl. 4. bod 1c Zmluvy bude pre každé OM fakturovaná v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. V prípade uplatnenia Poplatku pre zvýšenie úrovne bezpečnosti dodávok plynu v zmysle rozhodnutia ÚRSO a cenníka TARIFY ZA PRÍSTUP DO PREPRAVNEJ SIETE A PREPRAVU PLYNU prevádzkovateľa prepravnej siete, bude tento poplatok doúčtovaný Odberateľovi.
4. Cena za štruktúrovanie je súčasťou jednotkovej ceny podľa bodu 6.
5. Zmluvné strany sa dohodli na jednotkovej cene za skladovanie plynu vo výške:

$$P_{Storage} = 4,50 \left[\frac{EUR}{MWh} \right]$$

**Annex no.2 to contract on integrated gas
supply no. MVMCEESK00022G2023**
**Price and conditions of the
product**

1. Contractual parties agreed on product **GasFix** according to article 3 of the Contract.
2. Contractual parties agreed on the Contractual quantity according to article 3 of the Contract. (hereinafter only as „**CQ**“).

$$CQ = 250,00 \left[\frac{MWh}{year} \right],$$

$$CQ = 500,00 \left[\frac{MWh}{supply period} \right],$$

of which the monthly contractual quantity (hereinafter only as „**MCQ**“) for separate months of the period of supply are the following:

Jan-23	Feb-23	Mar-23	Apr-23	May-23	Jun-23
-	-	-	18,35	6,575	3,075
Jul-23	Aug-23	Sep-23	Oct-23	Nov-23	Dec-23
2,675	2,675	4,55	20,3	30,725	42,325
Jan-24	Feb-24	Mar-24	Apr-24	May-24	Jun-24
46,15	40,85	31,75	18,35	6,575	3,075
Jul-24	Aug-24	Sep-24	Oct-24	Nov-24	Dec-24
2,675	2,675	4,55	20,3	30,725	42,325
Jan-25	Feb-25	Mar-25	Apr-25	May-25	Jun-25
46,15	40,85	31,75	-	-	-

3. Monthly payment for transport according to article 4 point 1b and the price for distribution according to article 4 point 1c of the Contract will be invoiced for each delivery point according to the decision of the Office for Regulation of Network Industries. In case of the application of the Fee for increasing the level of security of gas supply in accordance with the decision of the Regulatory Office for Network Industries and the TARIFF FOR ACCESS TO THE TRANSMISSION NETWORK AND GAS TRANSPORTATION of the transmission network operator, this fee will be charged to the Client.
4. Cost of structuring is part of unit price according to point 6.
5. Contractual parties agree on unit price for gas storage as it follows:

$$P_{Storage} = 4,50 \left[\frac{EUR}{MWh} \right]$$

6. Zmluvné strany sa dohodli na jednotkovej cene za dodávku plynu vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku vo výške

$$P = 66,85 \left[\frac{\text{EUR}}{\text{MWh}} \right]$$

Celková cena plynu v príslušnom fakturačnom období sa určí ako súčin P a skutočne odobratého množstva plynu.

7. Zmluvné strany sa dohodli, pre OM zaradené do distribučnej tarify 1 až 8, na záväzku 10% spodnej tolerančnej odchýlky od ZM za zmluvné obdobie, čo predstavuje minimálne množstvo plynu v objeme 90% ZM, ktoré sa Odberateľ zaväzuje odobrať. V prípade, ak Odberateľ počas zmluvného obdobia odobere menej ako touto zmluvou dohodnuté minimálne množstvo plynu, Dodávateľ má právo na úhradu odplaty za pripravenosť plniť svoje záväzky z tejto zmluvy, a to vo výške 100% z ceny za komoditu plynu podľa bodu 6 tejto prílohy za neodobratý objem minimálneho množstva plynu.

8. Zmluvné strany sa dohodli na záväzku 10 % hornej tolerančnej odchýlky od ZM za zmluvné obdobie, čo predstavuje maximálne množstvo plynu v objeme 110 % ZM. V prípade, ak Odberateľ počas zmluvného obdobia chce odobrať plyn nad úrovňou maximálneho množstva je možné tento objem dodatočne dokúpiť. Takýto odber je potrebné Dodávateľovi oznámiť v dostatočnom predstihu (minimálne 1 kalendárny mesiac), v opačnom prípade Dodávateľ má právo účtovať cenu vo výške podľa bodu 6 tejto Prílohy navýšenú o 3,00 EUR/MWh za odobratý objem nad úrovňou maximálneho množstva.

9. V prípade predčasného ukončenia Zmluvy z dôvodov na strane Odberateľa (najmä podstatné porušenie Zmluvy Odberateľom a následné odstúpenie Dodávateľa od Zmluvy) sa Odberateľ zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi kompenzačnú náhradu H . Kompenzačná náhrada H bude určená ako súčet hodnôt H_m a hodnoty prepravy. Hodnota prepravy je rovná celkovej platbe za prepravu na obdobie dodávky pre všetky OM Odberateľa bez ohľadu na distribučnú kategóriu, zníženej o už vyfakturované čiastky za prepravu.

$$H = \sum_m H_m + \text{Preprava}$$

Hodnota H_m sa vypočíta zvlášť pre každý mesiac m počínajúc mesiacom, v ktorom došlo k ukončeniu Zmluvy a končiac posledným mesiacom, pre ktorý bolo podľa Príloh č. 3 Zmluvy objednané množstvo. Hodnota H_m pre mesiac m sa stanoví ako

6. Contractual parties agree on unit price for gas supply including take over of responsibility for deviation as it follows

$$P = 66,85 \left[\frac{\text{EUR}}{\text{MWh}} \right]$$

The total price of gas in relevant invoicing period is set as multiplication P and the really taken over quantity of gas.

7. The parties for DP included in the distribution tariff 1 to 8 agreed on a committed minimum tolerance deviation of 10 % from CQ for contractual period, which represents the minimum amount of 90% of CQ offtake by the Client. In case the Client offtakes less than the minimum contracted amount of gas during contractual period, the Supplier has the right to charge fee on readiness to fulfil its obligations amounting to 100 % of commodity price according to art. 6 of this Annex from untaken minimal volume of gas.

8. The parties agreed on a committed maximum tolerance deviation of 10 % from CQ for contractual period, which represents the maximum amount of 110 % of CQ offtake by the Client. If the Client intends to take gas above the maximum level during the contract period, it is possible to purchase this volume additionally. Such offtake must be announced to the Supplier in advance (at least 1 calendar month), otherwise the Supplier has the right to charge a price of the commodity according to point 6. of this Annex increased by 3,00 EUR/MWh for the volume taken above the maximum amount.

9. In case of early termination of the Contract due to the reason on the side of the Client (mainly significant breach of Contract by the Client and the following withdrawal of the Supplier from the Contract), the Client undertakes to pay to the Supplier the compensation amount H . The compensation amount H will be set as summary of the values H_m and the value of the transport. Value of the transport is equal to the total payment for transport for the period of supply for all DP of the Client without regards on distribution category, decreased by the invoiced amount for transport.

$$H = \sum_m H_m + \text{Transport}$$

H_m value is calculated separately each month m starting from the month in which the Contract was terminated and finishing in the last month for which the quantity was ordered according to Annex n.3 of the Contract. H_m value for the month m is given as

$$H_m = \max[0; MZM_m \cdot (P - 0.9 \cdot P_t(m))]$$

MZM_m je MZM pre mesiac m podľa bodu 2.

P je cena podľa bodu 6.

$P_t(m)$ v EUR/MWh označuje cenu zemného plynu pre mesiac (m), určenú zo dňa D-1, zverejnenú v reporte HEREN v časti THE PRICE ASSESSMENT v produkte, ktorý odpovedá mesiaci (m). Ak pre mesiac m nie je táto cena k dispozícii, použije sa cena dňa D-1 pre produkt Quarter, ktorý odpovedá štvrtroku, do ktorého daný mesiac (m) spadá. Ak nie je k dispozícii ani táto cena, použije sa cena dňa D-1 pre produkt Year, ktorý odpovedá roku, do ktorého daný mesiac (m) spadá. Pre účel výpočtu kompenzačnej náhrady sa použije cenová hladina Bid. Všetky ceny musia byť aktuálne ku dňu vyhodnotenia kompenzačnej náhrady.

Pre mesiac, v ktorom došlo k ukončeniu Zmluvy, sa hodnota **MZM_m** pomerne zníži o počet dní, ktoré uplynuli od začiatku tohto mesiaca do dňa predčasného ukončenia Zmluvy.

Ak výška preukázateľnej škody spôsobenej podstatným porušením Zmluvy na strane Odberateľa bude vyššia ako **H** , má Dodávateľ právo žiadať úhradu celej takto vzniknutej škody.

Odberateľ sa zaväzuje uhradiť kompenzačnú náhradu Dodávateľovi na základe Dodávateľom vystavenej a doručenej faktúry. Faktúra je splatná do 14 dní od dátumu jej vystavenia.

10. K platbám uvedeným v tejto Prílohe bude pripočítaná DPH a ďalšie dane a poplatky podľa platných právnych predpisov.

Za Dodávateľa - MVM CEEnergy Slovakia s.r.o.:

V Bratislave, dňa **29. MAR. 2023**

Meno a priezvisko: József István Főrizs

Funkcia: Konateľ

Podpis:

$$H_m = \max[0; MCQ_m \cdot (P - 0.9 \cdot P_t(m))]$$

MCQ_m is MCQ for the month m according to the point 2.

P is the price according to point 6.

$P_t(m)$ in EUR/MWh denotes the natural gas price for month (m) determinate as price of D-1, published at HEREN report in section THE PRICE ASSESSMENT for product dedicated to month (m). Should the price be not available for the month m , shall be used price on day D-1 of Quarterly product, which corresponds for the quarter of the respective month (m). If that price is not available either, then price on day D-1 of Yearly product for the year of the respective month (m) shall be used. For the purposes of calculation of compensation shall be used the Bid price level. All prices must be actual to the date of the evaluation of the compensation.

Regarding the month when the Contract was terminated, the value of **MCQ_m** will be proportionally decreased by the number of days which expired from the beginning of this month until the date of early termination of the Contract.

If the proven damage caused by substantial breach of the Contract caused by the Client is higher than H , then the Supplier is authorized to ask for a complete reimbursement of such caused damage.

The Client undertakes to pay the compensation amount to the Supplier on the basis of the issued and delivered invoice of the Supplier. Invoice is payable in 14 days from the date of its issue.

10. To the payments given in this Annex VAT will be added and taxes and fees according to the valid legal regulations.

On behalf of Supplier - MVM CEEnergy Slovakia s.r.o.:

In Bratislava, date **29. MAR. 2023**

First and last name: József István Főrizs

Function: Managing Director

Signature:

Meno a priezvisko: Ing. Gabriel Urbán, PhD.

Funkcia: Konateľ

Podpis:

First and last name: Ing. Gabriel Urbán, PhD.

Function: Managing director

Signature:

Za Odberateľa – Obec Dolné Saliby:

V Dolných Salibách, dňa: **29. MAR. 2023**

Meno a priezvisko: Ing. Ľudovít Kovács

Funkcia: Starosta

Podpis:

On behalf of the Client – Obec Dolné Saliby:

In Dolné Saliby, date: **29. MAR. 2023**

First and last name: Ing. Ľudovít Kovács

Function: Mayor

Signature: